

コンベンション

Convention KOBÉ

2004. 10 Autumn

vol.192

(財)神戸国際観光コンベンション協会
会長 神戸市長 矢田 立郎

もっと神戸を楽しんで!
Let's enjoy kobe more!

Topics

The Kobe sightseeing day & week are launched.
KOBÉ観光の日とKOBÉ観光ウィークが誕生しました

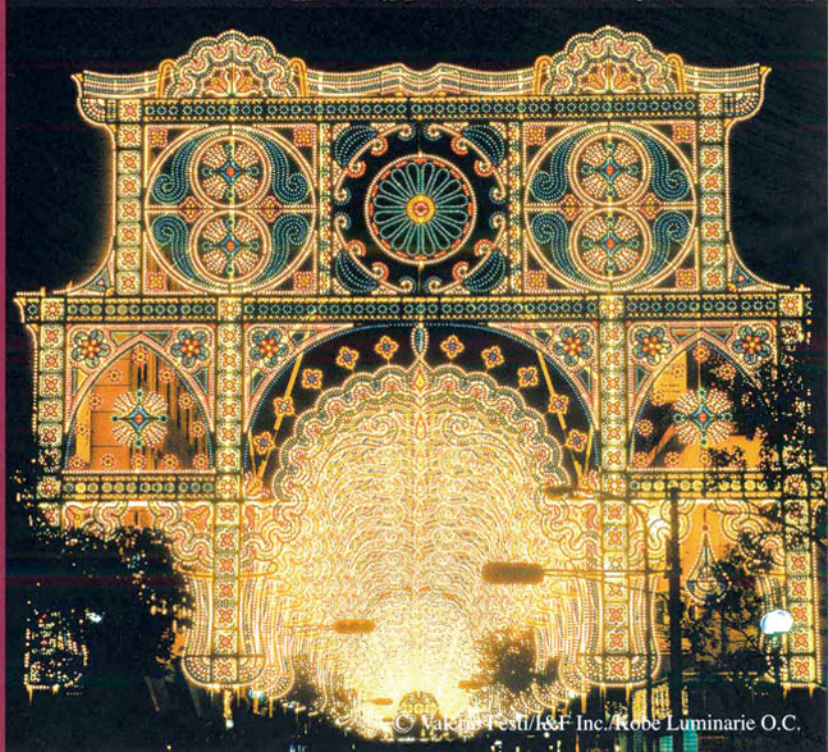
Greetings from Organizers (主催者挨拶)

第18回世界社会精神医学会
第103回中部日本整形外科災害外科学会
第52回日本化学療法学会西日本支部総会
第27回日本分子生物学会年会の開催

Event&Exhibition

CCT2004

第119回2005春 日本グランドシューズコレクション
世界ジュニア卓球選手権大会2004
IZAWA X'mas Open 2004





「KOBE観光の日とKOBE観光ウィークが誕生しました。」

観光地の魅力は、観光資源の魅力のほか、観光客に対する心のこもったおもてなしが大切です。

そこで、神戸市では市民や事業者等が連携して神戸全体で観光客おもてなし向上のための取り組みを充実させるため、全国に向けて神戸観光の魅力をPRするとともに、神戸を訪れる観光・コンベンション客の皆様を、市民をあげておもてなしするため、秋の観光シーズンの幕開けの時期であり、また、NHKの朝の連続テレビ小説「風見鶏」（昭和52年放映）の放映開始日でもある10月3日を「KOBE観光の日」に、KOBE観光の日を含む約1週間を「KOBE観光ウィーク」（今年は3日（日）～11日（祝））に定めることになりました。

観光ウィークの期間中には市民を含め、多くの方々に気軽に神戸観光を楽しんでいただくため、市内22施設の観光施設を無料開放するほか、各種イベントの実施や施設利用者に対するプレゼントの提供など様々な形でおもてなしが行われます。

みなさんも、ぜひ、ご家族やお友達をお誘い合わせの上、この機会に神戸の魅力を再発見し、神戸のすばらしさを体感してください。

★『神戸観光の日』 毎年10月3日

10月が、秋の観光シーズン幕あけの時期であり、また神戸の都市型観光、発展のきっかけになったNHKの朝の連続ドラマ「風見鶏」の放送開始日が10月3日であったことから。

★『KOBE観光ウィーク』神戸観光の日を含む約1週間

今年は10月3日（日）～11日（月・祝）期間中は、市内観光施設の無料開放や特別割引、プレゼントなどを実施。市内各所でイベントも開催します。

【割引対象施設情報】



☉神戸ファッション美術館
Kobe Fashion Museum



☉ポートタワー
Port Tower



☉六甲山牧場
Rokkosan Pastre



☉相楽園
Sourakuen Garden



☉人と防災未来センター
Disaster Reduction and Human Renovation Institution



☉フルーツ・フラワーパーク
Fruit & Flower Park



☉須磨海浜水族園
Suma Aqualife Park



☉風見鶏の館
Weather Cock House



☉有馬温泉 金の湯
Kin no Yu

神戸の魅力スポットBEST10

- 1位** みなと

主な理由 港の風景、夜景がきれい、神戸港クルージング、など
- 2位** 六甲山

主な理由 眺望がよい、夜景が良し、など
- 3位** 有馬温泉

主な理由 金・銀泉の2つの温泉が楽しめること、歴史的な町並み、など
- 4位** 北野・異人館

主な理由 神戸ならではの異国情緒、など
- 5位** 旧居留地

主な理由 おしゃれで洗練された雰囲気、ブランド店の集積、など
- 6位** 須磨

主な理由 風光明媚、歴史があること、海岸で落ち着けること、など
- 7位** 布引ハーブ園

主な理由 神戸の街を一望できる眺め、花が楽しめる、など
- 8位** 灘の酒蔵

主な理由 日本酒を味わえるところ、落ち着いた町並み、など
- 9位** 南京町

主な理由 中国の町並み・食事・文化等が楽しめること、など
- 10位** 摩耶山掬星台

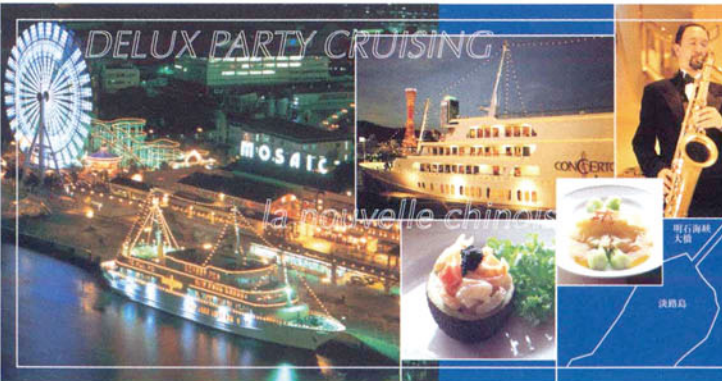
主な理由 1,000万ドルの夜景、眺めがよい、など

2003.06.02調べ

「KOBE観光ウィーク」のお得な情報

施設名	実施日	実施内容	お問い合わせ	期間中のお休み
みなと	風見鶏の館	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-242-3223	
	萌黄の館	10月3日（日） ☉ 無料開放 ※ 各日先着100名様にオリジナルシールプレゼント	078-222-3310	
	神戸北野美術館	10月5日（火） ☉ 無料開放	078-251-0581	
	プラトン芸術美術館（イタリア館）	10月3日（日） ☉ 先着100名様にグッズプレゼント	078-271-3346	
	本家オランダ館	10月3日（日） ☉ 先着100名様にグッズプレゼント	078-242-2380	
北野・六甲山	うしろの街・うしろの海	10月3日（日） ☉ 先着100名様にポストカードプレゼント	078-242-6530	
	香川市立美術館	10月3日（日） ☉ 先着100名様にポストカードプレゼント	078-261-3330	
	北野工房のまち・入館無料	10月3日（日） ☉ お買物をされた方に特別抽選会の実施	078-200-3607	
	相楽園	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-351-5155	
	神戸市水の科学博物館	10月3日（日） ☉ 無料開放・絵画大会 ※自由参加（雨天の場合10月11日（月・祝）） ☉ 入場料半額	078-351-4488	10月4日（月）
須磨・有馬温泉	ポートタワー	10月3日（日） ☉ 10月11日（月・祝） ☉ 「ポートタワー」を止まる場を限りを限り	078-391-6751	
	布引ハーブ園	10月3日（日） ☉ 無料開放 ☉ 風の丘ジャズライブ	078-271-1131	
	神戸市立博物館	10月3日（日）～10月11日（月・祝） ☉ 開催中の特別展ホスターを各日先着100名様にプレゼント	078-391-0035	10月4日（月）
	三宮センター街東商店街	10月3日（日）～10月11日（月・祝） ☉ 三宮パックス（コンサートや、神戸ワインの試飲会、模擬店など）	090-2381-8909	
	三宮中央通り	10月2日（土）～11月7日（日） ☉ 三宮中央通りにオープンカフェがおもえます	078-322-5382	
須磨・有馬温泉	旧居留地	10月2日（土）～10月11日（月・祝） ☉ 神戸旧居留地フリーウォーク	078-322-5399	
	神戸らんぷミュージアム	10月3日（日）～10月11日（月・祝） ☉ 入場料2割引（大人400円・320円 小人200円・160円）	078-333-5310	10月4日（月）
	シューズプラザ※入館無料	10月3日（日）～10月17日（日） ☉ モデルサイズシューズ展	078-646-5266	10月6日（水）
	ポートライナー	10月3日（日） ☉ ポートライナー沿線施設ウィズラリー（※神戸駅～須磨駅間）	078-302-2775	
	神戸ポートヒランド	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-302-2820	10月6日（水）
須磨・有馬温泉	青少年科学館	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-302-5177	10月6日（水）
	神戸ファッション美術館	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-858-0050	10月6日（水）
	神戸市立小島記念美術館	10月3日（日） ☉ 各日先着300名様に次回特別展の招待券をプレゼント	078-857-5880	10月4日（月）
	UCCコーヒー博物館	10月3日（日） ☉ 入館者全員に「特製ボールペン」プレゼント	078-302-8880	10月4日（月）
	王子動物園	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-861-5624	10月6日（水）
神戸市立六甲山牧場	兵庫県立美術館	10月3日（日） ☉ 各日先着100名様に神戸パンダポストカードを運送	078-262-0901	10月4日（月）
	人と防災未来センター	10月3日（日） ☉ 特別展観覧者先着500名様に次回特別展の招待券をプレゼント	078-262-5050	10月4日（月）
	白鶴美術館	10月3日（日） ☉ このチラシを持参の方は、団体料金（1名につき5名様まで）で入館いただけます	078-851-6001	10月4日（月）
	白鶴造資料館	10月3日（日） ☉ 入館者全員に「絵巻画」プレゼント	078-822-8907	10月4日（月）
	華正宗造記念館	10月2日（土）・3日（日） ☉ ほろ酔いスタンプラリー（先着1,000名様にオリジナル酒類をプレゼント）	078-854-1029	10月5日（火）
神戸市立六甲山牧場	神戸通心粉	10月3日（日） ☉ 店内売店商品（酒類）5%引き	078-436-3030	10月5日（火）
	最高之処境	10月3日（日） ☉ 店内売店でお買ひ上げの方先着50名様にすてきなプレゼント	078-841-1121	10月3日（日）～10月11日（月・祝）
	神戸市立六甲山牧場	10月3日（日） ☉ 神戸チーズ、牧場ラベルワイン割引販売	078-891-0280	10月5日（火）
	神戸市立森林植物園	10月3日（日） ☉ 無料開放（「秋の味覚が満載・農業法人フェア2004」開催） ☉ 先着100名様に六甲山緑化百年バッチャプレゼント	078-591-0253	
	秋の草木と遊ぶ	10月10日（日） ☉ 秋の草木と遊ぶ		
神戸市立六甲山牧場	金の湯	10月4日（月） ☉ 無料開放	078-904-0680	
	銀の湯	10月4日（月） ☉ 無料開放	078-904-0256	
	太陽の湯（資料館）	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-904-4304	
	有馬わんわんランド	10月3日（日） ☉ 先着100名様にオリジナルタオルプレゼント	078-903-1199	10月7日（木）
	有馬温泉博物館	10月3日（日）～10月11日（月・祝） ☉ 入場料2割引（大人1,000円・800円 小人500円・400円）	078-903-6971	
須磨・有馬温泉	須磨海浜水族園	10月3日（日） ☉ 無料開放	078-731-7301	10月6日（水）
	須磨海浜公園	10月3日（日） ☉ 抽選で50名様に「神戸ワイン」プレゼント（平磯海浜公園20周年記念ポトル） ☉ 無料開放	078-735-2907	10月5日（火）
	平磯海浜公園	10月3日（日） ☉ 抽選で50名様に「神戸ワイン」プレゼント（平磯海浜公園20周年記念ポトル） ☉ 無料開放 ※駐車料金無料	078-753-3973	10月7日（木）
	さかなの学校※入館無料	10月11日（月・祝） ☉ 抽選で50名様に「かん水」をプレゼント	078-706-5550	10月6日（水）
	須磨海浜公園	10月3日（日） ☉ 無料開放 ☉ ローズガーデンフェア開催（～11月21日） ☉ 子供の日のアドベンチャー（※先着500名様にアイスクリームプレゼント） ☉ 秋のグリーンアドベンチャー（※先着100名様に六甲山緑化百年バッチャプレゼント）	078-732-6688	
須磨・有馬温泉	孫中山記念館	10月3日（日）～10月11日（月・祝） ☉ 入館者全員が特別料金200円で観覧いただけます	078-783-7172	
	須磨の科学館	10月5日（火） ☉ 入館者全員にテーブル座席実物プレゼント	078-784-3339	
	須磨寺前商店街	10月3日（日） ☉ 須磨（フリーマーケット）を開催（10時～15時）	078-731-0161	
	須磨浦山上遊覧・ロープウェイ	10月3日（日） ☉ 金山遊覧コース小学生以下無料（遊覧乗客） ☉ ロープウェイ・ロープウェイ・遊覧船・遊覧リフト	078-731-2520	10月5日（火）
	総合運動公園※入館無料	10月9日（土） ☉ グリーンフェスタ2004（花壇イベント、キャラクターショーなど） ☉ コスモス10万本園花中（～10/17・コスモスの丘）	078-795-5151	
須磨・有馬温泉	森公園・ワイン城	10月3日（日） ☉ 無料開放 ☉ 「神戸市花の音楽」の開催	078-991-3911	
	フルーツ・フラワーパーク	10月3日（日） ☉ 無料開放（六甲北有馬道路 大沢料金所乗り降りのみ無料/終日） ☉ スロースポーツイベント（withよしもと）	078-954-1000	

※無料開放当日は混雑が予想されますので、出来るだけ公共交通機関を御利用願います。



DELUX PARTY CRUISING

1,000万\$の夜景を海から眺める

瀬風にゆれながらの船上パーティは神戸でのコンベンションを思い出しに深いものにしてくれるでしょう。また大小さまざまなお部屋もご用意ですので、コンベンション会場やエキスカベーションコースのひとつとしてもお勧めです。

レセプションのご提案
人数…原則50名以上の団体（人数については曜日により相違いたします）
昼食…1人5,000円
飲料料、特選中華料理（ビュッフェ形式）、フリードリンク（ワイン、ビール、ウイスキー、ソフトドリンク）、消費税が含まれています。
※適切なため別途資料が必要
★国際会議場からハーバーランド（乗船場所）まで無料送迎いたします。
お問い合わせ先/078-380-5600（コンチエント予約センター）

予約センター（10:00～18:30）
TEL.078-380-5600

http://www.kobeconcerto.com/



第18回世界社会精神医学会
日本社会精神医学会理事長
長崎国際大学大学院教授
組織委員長 中根允文

www.congre.co.jp/1/wasp/
神戸国際会議場

日本学術会議と日本社会精神医学会は10月24日から27日まで第18回世界社会精神医学会をメインテーマ「国際化と多様性: 社会精神医学の挑戦」のもと開催します。同期間中には第24回日本社会精神医学会も並行開催します。学術プログラムには、上記2団体だけでなく、世界保健機関(WHO)、世界精神医学会(WPA)、および世界精神保健連盟(WFMH)の協力を得ました。社会精神医学とは、精神の健康と社会との関わり、精神障害者における社会的特性、地域社会における精神障害者の有り様、精神疾患についての社会学的アプローチ、社会病理的現象に係る社会学的・精神医学的アプローチ、そして精神保健活動を対象とする精神医学分野であります。国内では高齢化に伴う福祉システムの見直し、少子化に伴う親子関係の変化と児童虐待や少年犯罪の問題、経済不況に関係した過重労働・過労死そして自殺の増加、ITの一般化に伴うテクノストレスなど、新しい話題が持ち上がってきています。国外では、テロリズムおよびそれへの措置としての戦争が多くの犠牲者を生み出し、二次的被災者も話題になるなど、特に世界の人々全てが緊張状況に曝されているといわざるを得ません。こうしたストレスフルな状況が人々に心理的影響をもたらさないはずはなく、精神障害に悩む者の数も増加してきているに違いありません。

このようなとき、世界諸国で関連領域に関心を持つスタッフが神戸に集い、意見交換と科学的討論の上、一定の成果を上げることが、周辺から多大な期待を寄せられるものと考えます。是非沢山の方々が多様な関心を持って参集されることを希望します。

第18回世界社会精神医学会

国際化と多様性／社会精神医学の挑戦

平成16年10月24日(日)～27日(水)

第103回中部日本整形外科災害外科学会

平成16年11月5日(金)・6日(土)



中部日本整形外科災害外科学会は整形外科の地方学会の中では最大の5500名の会員を擁する運動器診断と治療の専門学会です。整形外科は医師数や治療範囲において膨張を続け、数えきれない技術的進歩が導入されてきましたが、今、膨張にはブレーキがかかり、高齢社会で他科の運動器治療への参入、鍼灸や整体・整骨などといった代替医療の激増、そして内科中心の卒後義務研修の開始とともに、整形外科への意識やニーズは国民や行政・地域において大きく変わりつつあります。何が失われようとしているのか、決して放棄してはいけない部分はなにか。その変化と次世代への戦略をともに考える学会にできればと願っています。新しい人工関節、最小侵襲の骨折手術、頸椎や腰椎の身体にやさしい手術の開発、術後の肺血栓塞栓症という怖い合併症の克服、そして整形外科医師が行う手技治療等がポスターや講演で400題以上発表されます。また沢山の分野から教育研修講演を用意しました。参会者には紅葉の六甲連山をポートアイランドから眺めつつ、さわやかな秋の神戸を満喫してほしいと願っています。

第103回中部日本整形外科災害外科学会
近畿大学整形外科 教授
会長 浜西千秋

www.nacos.com/cjot/103.htm
神戸国際会議場



第52回日本化学療法学会
西日本支部総会
神戸市立中央市民病院感染症科部長
会長 春田恒和

www.congre.co.jp/52karyo/
神戸国際会議場

平成16年12月2、3日の両日、神戸国際会議場にて第52回日本化学療法学会西日本支部総会を開催いたします。日本化学療法学会は感染症、悪性腫瘍に対する薬物療法を中心とした診療の研究を目的として活動しています。学会員は基礎から臨床まで、医師のみでなく、微生物学、薬理学などにかかわる研究者、薬剤師、検査技師などで構成され、また製薬企業の方々も多く参加されています。親学会は毎年春開催されますが、東日本、西日本の二つの支部の学会がそれぞれ秋に開催されます。西日本支部は第52回をこの度神戸国際会議場で開催する運びとなりました。

抗菌化学療法では現在、耐性菌の増加が問題となっており、新薬の開発と同時に抗菌薬を適正に使用することにより耐性菌の出現を抑えようとする試みが大きな課題となっています。今学会のテーマを「抗菌薬の適正使用～感染症診断からPK/PDまで～」としました。抗菌薬の適正使用のためには対象となる感染症の正確、迅速な診断がまず必要であり、それに基づいてPK/PDに準拠した抗菌薬の選択、投与法が重要であることを意味しています。多くの参加者がこれらについて討論され、必ずや耐性菌対策に寄与できる成果が得られるものと確信して準備を進めている状況です。どうぞよろしくお願い申し上げます。

第52回日本化学療法学会西日本支部総会

抗菌薬の適正使用／感染症診断からPK/PDまで

平成16年12月2日(木)・3日(金)

本年12月8日(水)から11日(土)まで神戸国際会議場、国際展示場、商工会議所会館、さらにポートピアホテルを利用して日本分子生物学会年会を開催します。生命の設計図であるゲノムには、ヒトの場合、約4万個の遺伝子が存在するといわれています。これらの遺伝子の機能は、生物の自己複製といった基本的なもののから、脳機能といった複雑なものまであらゆる生命現象に関わります。分子生物学は、遺伝子に主眼を置いて生命現象のメカニズムを解明することを目的としています。広大な領域を扱う当学会の年会には9,000～10,000人の参加者が見込まれており、最新の研究結果がシンポジウム(12テーマ)、ワークショップ(65テーマ)、そしてポスター(約3,700)で発表されます。

また、今年は2002年ノーベル賞受賞者であるSydney Brenner博士をスペシャルレクチャーの講演者として招待しました。さらに最終日には、スペシャルシンポジウム「性と種をこえて」を開催し、この分野で素晴らしい成果をあげられる3名の方による講演を予定しています。盛りだくさんで実り多い年会を目指し、関係者一同鋭意努力しています。

京都大学大学院
生命科学研究所 教授
年会長 柳田充弘

www.soc.nii.ac.jp/mbsj/mbsj2004
神戸国際会議場
神戸国際展示場
神戸商工会議所会館
ポートピアホテル

第27回日本分子生物学会年会の開催にあたって

分子の織りなす生命メカニズム

平成16年12月8日(水)～11日(土)



INTERNATIONAL CONVENTION STAGE HOTEL OKURA KOBE.

国際会議からレセプション、セミナーまで
総合的にプロデュース。

ホテルオークラ神戸は、2,500名様収容の大宴会場「平安の間」をはじめ充実の施設で、国際都市神戸の多様な集いをサポートいたします。



ホテルオークラ神戸
〒650-8560 神戸市中央区波止場町2番1号
TEL (078) 333-0111 FAX (078) 333-6673
<http://www.kobe.hotelokura.co.jp>

ご宿泊予約 078-333-3555

ご宴会予約 078-333-3533

ビジネス宿泊プラン
紳士の休息

17階ハーバーランドカフェ

JR「神戸」駅から徒歩2分と最高のロケーションに加え、3つのコースからお選びいただけます。

期間：平成16年4月1日(木)～平成17年3月31日(木)の平休日のみ

Plan1 飲み放題コース	Plan2 クラブ&スパコース	Plan3 1泊2食付きコース
シングルルーム ￥9,975 (￥9,500) ダブルルーム ￥16,275 (￥15,500)	シングルルーム ￥9,975 (￥9,500) ダブルルーム ￥16,275 (￥15,500)	シングルルーム ￥11,550 (￥11,000) ダブルルーム ￥17,850 (￥17,000)

■17階ハーバーランドカフェでの、ドリンクの飲み放題。
※17:00～23:00までの90分間の利用に限り、ビール、ウイスキー、アフタースタック飲み放題となります。ラストオーダーは22:30。

■7階クラブ&スパご利用無料。通常3,675 (￥3,500)。
※ご利用は12:30～21:30(最終入浴は20:30)まで。男性のみ。
■冷蔵庫内のドリンク1本無料。

■朝食 buffet 有料。朝食を無料・朝刊無料サービス。
※お部屋でのマッサージ20分 ¥2,625 (¥2,500) の優待券。
※2日目からはご本人様のランドリー(水洗い)に限り何点でも無料。
※インターネットからでもご予約いただけます。

■夕食は、洋食・和食・中華料理の3種類からお選びいただけます。
※17:00～21:00までの利用。※7階クラブ・スパ併設でご利用いただけます。
※お部屋でのマッサージ20分 ¥2,625 (¥2,500) の優待券。
※2日目からはご本人様のランドリー(水洗い)に限り何点でも無料。
※このコースのみ、お電話でのご予約ください。

※表示価格は、サービス料を含みます。※()内は税別料金です。

The New Otani
ニューオータニ神戸ハーバーランド
ご予約・お問い合わせ TEL 078-360-7777
〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-3-5 TEL 078-360-1111 FAX 078-360-7799
<http://hrt.newotani.co.jp/kobe/>

CCT CCT2004

■会期 2004年10月21日(木)～24日(日)
■会場 神戸国際展示場・ポートピアホテル

CCTは虚血性心疾患などの心臓病治療の向上を目指し国内外の専門医が一同に集結する会です。日本国内はもとより海外の病院のカテーテル検査室・手術室と神戸国際展示場を光ファイバーで結び、カテーテル治療、心臓外科手術の様子をライブで公開中継し、会場にいる専門医がその治療・手術や診断についての検討をする会です。高度な手技をこのような形で公開することにより、この領域の治療・手技の向上に大きく貢献する会として認識されています。

今年は約5000人の参加を見込んでいます。皆様のご支援をよろしくお願い申し上げます。

お問い合わせ

CCT事務局
TEL 0532-57-1275
URL <http://www.cct.gr.jp>



第119回2005春 日本グランドシューズコレクション

■会期 2004年10月27日(水)～28日(木)
■会場 神戸国際展示場2号館

皆様にご支援をいただいて成長してきました「日本グランドシューズコレクション」も第119回を迎えることになりました。

昨今の消費者は、ひと味違う自分を見せたいという願望が強くなっており、シューズもその例外ではありません。ファッション指向にマッチした斬新なデザイン、高技術を駆使した丁寧なつくり、ソフトな履き心地が楽しめる完成度の高い商品を求めています。

会場では、これらのニーズを満足させるべく組合員が全力で取り組んだ2005春物の商品を展示して、バイヤーの方々の期待にそえるものと自負しております。

出展企業は、この展示会を「売上拡大の場」、「新規取引先開拓の場」、「新商品の発表の場」と考えています。この機会に、是非皆様のご来場をお待ちしています。



お問い合わせ

日本ケミカルシューズ工業組合
TEL:078-641-2525 FAX:078-641-2529
URL:<http://www.csia.or.jp>



世界ジュニア卓球選手権大会2004

■会期 2004年11月28日(日)～12月5日(日) ■会場 神戸ワールド記念ホール
■主催 国際卓球連盟・(財)日本卓球協会 ■主管 兵庫県卓球協会・神戸市卓球協会



お問い合わせ

世界ジュニア卓球選手権大会2004実行委員会
TEL 078-221-3733
<http://www.jtta.or.jp/topics/2004/junior2004.html>

この大会は、国際卓球連盟(ITTF)が今後の卓球界を担うジュニア選手の育成を提唱して、2003年南米チリで第1回大会が開催され、今回第2回目が神戸での開催になります。

出場資格は、1986年1月1日以降に生まれた者で、各大陸での予選を勝ち抜いたジュニアが集まる大会です。次世代のトップ選手が集う大会として、全世界の注目を集めています。日本選手ではアテネで活躍した福原愛選手が出場の予定です。

また、この大会は震災復興10周年を記念する大会として開催されます。復興を遂げつつある神戸の元気な姿を全世界に発信し、感謝の気持ちを表す機会としたいと考えています。



是非たくさんの方にご来場いただき、熱戦を繰り広げる選手たちに声援を送っていただきたいと思います。

南米大陸のチリ・サンティアゴで開催された
第1回世界ジュニア選手権大会
(2003年12月14日～21日)

IZAWA X'mas Open 2004

■会期 2004年12月13日(月)～19日(日) ■会場 神戸ワールド記念ホール
■主催 関西テニス協会 ■特別協賛 井澤金属株式会社



神戸にIZAWA X'mas Openの季節がやって来しました。本大会も16回目を迎える事が出来ました。テニス界にとって、神戸にとって年末の風物詩としてすっかり定着しました。11月に開催されます「全日本テニス選手権大会」の上位入賞者の殆どが顔を揃え、有望な若手も参入しハイレベルな戦いが期待されます。

本大会は関西のテニスファンにとって見逃す事の出来ないトーナメントであります。また試合の合間にクリスマスに因んだイベントが繰り広げられ、この大会を彩るもう一つの楽しみとなっております。本大会はシーズン最後の公式戦であり、JOP年間ランキングを決定するトーナメントということもあって、出場選手は真剣で、大いに会場を沸かせてくれることでしょう。

今年も観客の皆様楽しんで頂ける企画を沢山ご用意しております。ご家族、ご友人お誘いの上、是非会場にお越しくださいませ。心よりお待ち申し上げます。

関西テニス協会 稲野 史郎

お問い合わせ

関西テニス協会 TEL 06-6337-2711



ゆとりの集い、快適アクセス。

新幹線「新神戸駅」と直結。
恵まれた立地条件に加え、最新の設備と心を込めたおもてなしで、コンベンションをバックアップします。

- 客室数/600室
- 宴会場数/2,500人収容(約2,000m²)の大宴会場など、中小宴会場・会議室、計24室
- レストラン・バー/計10店
- 駐車場/750台収容



新神戸オリエンタルホテル

〒650-0002 神戸市中央区北野町1丁目
TEL.078-291-1121(代)
宿泊予約係 ☎0120-75-5568
宴会予約係 ☎0120-75-4160

東京営業所 〒150-6011 東京都渋谷区恵比寿4-20-3
恵比寿ガーデンプレイスタワー15F
TEL.03-5791-7926
■JR山陽新幹線・神戸市営地下鉄・北神急行「新神戸駅」直結
■三宮(JR・阪急・阪神)より地下鉄2分
<http://www.orientalhotel.co.jp>



ホテル全館高速ネットワーク完成。

国際都市・神戸のコンベンションエリアの中核に位置するポートピアホテル。神戸国際会議場、展示場などさまざまな施設が隣接。1702人収容のポートピアホールをはじめとしたホテル内の大小36の宴会場とも直結し、多彩なコーディネートにより各種・研修・表彰式典・懇親会にお応えします。

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| ホテル概要 | ポートピアホール概要 |
| ■客室755室 | ■座席1702席(スクール610席) |
| ■レストラン&バー 全12店 | ■6か国語同時通訳設備 |
| ■駐車場550台 | ■コンサートホール対応(残響可変装置・音響反射板) |
| ■「三宮」「新神戸」とホテルを結ぶ無料シャトルバス20分に1本運行中 | |

ご予約・お問い合わせは…
Tel.078-302-1111 **ポートピアホテル**

〒650-0046
神戸市中央区港島中町6丁目10番地1
ホームページ <http://www.portopia.co.jp>

KOBE CONVENTION CALENDAR

コンベンション

Convention

神戸国際観光コンベンション協会

〒650-0046 神戸市中央区港島中町6丁目9-1 (神戸国際交流会館内) TEL (078) 302-5200 FAX (078) 302-6485 URL/http://www.keva.or.jp E-mail/info@keva.or.jp

10月 October

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
2日(土)	近畿青年税理士連盟兵庫支部40周年記念大会	ホテルゴール神戸	150人	近畿青年税理士連盟兵庫支部 078(261)8104	大会
3日(日)	のじぎく兵庫国体ののじぎく兵庫大会 県民運動推進大会	神戸国際展示場	1,500人	のじぎく兵庫国体実行委員会 078(341)7711	会議・大会
3日(日)	県立こども病院周産期医療センター開設 10周年記念講演会	神戸国際会議場	600人	兵庫県立こども病院 078(732)6961	フォーラム
9日(土)	第4回EMサミットin関西併設秋の収穫祭	神戸国際展示場	10,000人	EMサミット実行委員会事務局 078(987)1761	講演・展示即売会
10日(日)	ワールドホビーフェスティバル神戸19	神戸国際展示場	2,500人	エスイー株式会社 044(755)8898	展示会
12日(火)～13日(水)	第35回商業界近畿セミナー	神戸国際会議場	650人	商業界兵庫同友会 078(242)5449	国内会議
14日(木)	大学における知的財産管理体制構築シンポジウム(仮称)	神戸国際展示場	400人	特許庁 03(3502)5432	シンポジウム
14日(木)～15日(金)	国際フロンティア産業メッセ2004	神戸国際展示場	12,000人	国際フロンティア産業メッセ2004 実行委員会 078(306)6806	展示会
15日(金)	社団法人全国老人保健施設協会 第5回近畿ブロック介護老人保健施設大会	神戸国際会議場	600人	社団法人全国老人保健施設協会 078(265)6933	大会
16日(土)～17日(日)	部落解放研究第25回兵庫県集會	神戸国際展示場	700人	部落解放同盟兵庫県連合会 078(222)4747	集會
17日(日)	第16回兵庫県透析合同研究会	神戸国際会議場	300人	兵庫県透析研究会 0798(45)6521	国内会議
20日(水)～21日(木)	全国道路利用者会議第54回全国大会	神戸国際会議場	700人	全国道路利用者会議 078(362)3513	大会
21日(木)	神戸市立幼稚園あつまれこうべっこ	ワールド記念ホール	4,000人	神戸市立幼稚園長会 078(331)4469	運動会
21日(木)～24日(日)	CCT(コンプレックス・キャセラー・セラピューティクス) 2004	神戸国際展示場 ポートピアホテル	5,000人	CCT事務局 0532(57)1275	国際会議
22日(金)～23日(土)	「市場化社会の活動型学」研究センター 第2回国際シンポジウム	神戸国際会議場	100人	神戸大学法学部 078(803)6788	国際会議
23日(土)	転換期の世界への視角	神戸国際大学	200人	国際交流・生涯教育センター 078(845)3456	講演会
24日(日)	新日本プロレス (STRONG CONVICTION in KOBE)	ワールド記念ホール	4,000人	新日企画 078(737)3142	イベント
24日(日)～28日(木)	第18回世界社会精神医学会 / 第24回日本社会精神医学会	神戸国際会議場	1,000人	慶応大学 コングレ 03(3843)1211 03(5216)5551	国際会議
26日(火)	(財)日本傷痍軍人会第60回 (財)日本傷痍軍人妻の会第42回全国合同大会	ワールド記念ホール	5,000人	財団法人兵庫東傷痍軍人会 078(242)4621	大会・式典
27日(水)～28日(木)	2005春・日本ブランドシューズコレクション	神戸国際展示場	4,500人	日本ケミカルシューズ工業組合 078(641)2525	展示会
27日(水)～28日(木)	2005春ものシューズ産業見本市	神戸サンボーホール	4,000人	日本シューズ産業協同組合 078(642)3314	展示会
28日(木)～29日(金)	第55回全日本中学校長会研究協議会 兵庫大会	ワールド記念ホール	3,100人	神戸市立中学校長会 078(360)3530	集會
30日(土)～31日(日)	平成16年度日本東洋医学会関西支部例会	神戸国際会議場	350人	日本東洋医学会関西支部 06(6349)1391	近畿大会

11月 November

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
2日(火)～3日(祝・水)	兵庫県立病院学会	神戸国際会議場	1,000人	兵庫県病院局 078(341)7711	国内学会
5日(金)～6日(土)	第103回中部日本整形外科災害外科学会	神戸国際会議場	1,000人	近畿大学医学部整形外科教室 072(366)0221	国内学会
6日(土)～7日(日)	家具キズ物市	神戸国際展示場	5,000人	奥西木工株式会社 0774(52)6895	即売会
9日(火)～12日(金)	OCEANS'04 MTS/IEEE/TECHNO-OCEANS'04	神戸国際会議場 神戸国際展示場	15,000人	神戸国際観光コンベンション協会 078(303)7516	展示会・国際会議
11日(木)～12日(金)	日本神経精神医学会	新神戸オリエンタルホテル	100人	プロアクティブ・コンベンション(株) 078(334)6661	国内会議
14日(日)	コミックライブin神戸 同人感謝の日2004	神戸国際展示場	3,000人	株式会社ユウメディア 03(3843)1211	イベント
17日(水)	IGES関西研究センター2004年度「産業と環境」国際シンポジウム	神戸国際会議場	200人	(財)地球環境戦略研究機構 078(262)8634	国際会議
20日(土)	神戸大学阪神・淡路大震災10周年事業「医学系シンポジウム」 「震災後10年、何が変わったか?これから目指すべきものは何か?」	神戸市勤労会館	400人	神戸大学医学部総務課 078(382)5015	国内会議
20日(土)	市民公開服飾講座「映像で見る20世紀モード史」	神戸ファッション美術館	100人	神戸ファッション美術館 078(858)0050	フォーラム
21日(日)	第25回全日本ソフトテニス王座決定戦	ワールド記念ホール	3,500人	兵庫県ソフトテニス連盟 078(577)0851	スポーツ
22日(月)	朝日スポーツライオンシンポジウム	神戸国際会議場	690人	朝日新聞大阪本社 06(6201)8449	フォーラム
24日(水)～27日(土)	小児外科学会秋期シンポジウム	神戸国際会議場	300人	神戸大学大学院 078(382)6172	講演会
25日(木)～26日(金)	代替冷媒国際シンポジウム	神戸国際会議場	1,000人	日本冷凍空調工業会 03(3432)1671	国際会議
26日(金)～28日(日)	「大学と科学」公開シンポジウム	神戸国際会議場	700人	(株)アドスリー 03(5925)2840	国内会議
27日(土)～28日(日)	第22回日本こども病院脳神経外科医会	神戸国際会議場	60人	兵庫県立こども病院 078(735)0910	国内会議
28日(日)	第53回近畿医師会連合会学校医研究協議会総会	神戸国際会議場	300人	(社)兵庫県医師会 078(371)4114	国内会議
28日(日)～12月5日(日)	世界ジュニア卓球選手権大会2004,神戸大会	ワールド記念ホール	20,000人	世界ジュニア卓球選手権実行委員会 078(221)3733	スポーツ

12月 December

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
2日(木)～3日(金)	第52回日本化学療法学会西日本支部総会	神戸国際会議場	600人	神戸市立市民病院 078(302)4321	国内会議
4日(土)	平成16年度第2回日本ビタミン学会市民講座 「みんなで考えよう!あなたのビタミンは足りていますか?」	神戸国際会議場	250人	兵庫県立大学環境人間学部 0792(92)9325	国内会議
6日(月)～7日(火)	心臓病看護教育セミナー	兵庫県民会館	200人	心臓病看護教育研究会 03(5397)1681	フォーラム
8日(水)～11日(土)	第27回日本分子生物学会年会	神戸国際会議場 神戸国際展示場	8,000人	京都大学放射線生物研究センター 075(753)7552	国際会議
12日(日)	兵庫県医師会「生活習慣病指導管理マニュアル」 作成シンポジウム	神戸国際会議場	450人	(社)兵庫県医師会 078(371)4114	国内会議
13日(月)～19日(日)	IZAWA X'mas Open 2004 テニストーナメント	ワールド記念ホール	8,000人	関西テニス協会 06(6337)2711	スポーツ
14日(火)	新エネルギーシンポジウム	新神戸オリエンタル劇場	500人	(財)新エネルギー財団 http://www.nef.or.jp/	国内会議
14日(火)～17日(金)	The 6th International Conference on Nano-Molecular Electronics (ICNME2004)	神戸国際会議場	100人	ICNME2004組織委員会関西先端研究センター 078(969)2251	国際会議
26日(日)	コミックライブin神戸2004ファイナルイベント	神戸国際展示場	3,000人	株式会社ユウメディア 03(3843)1211	イベント